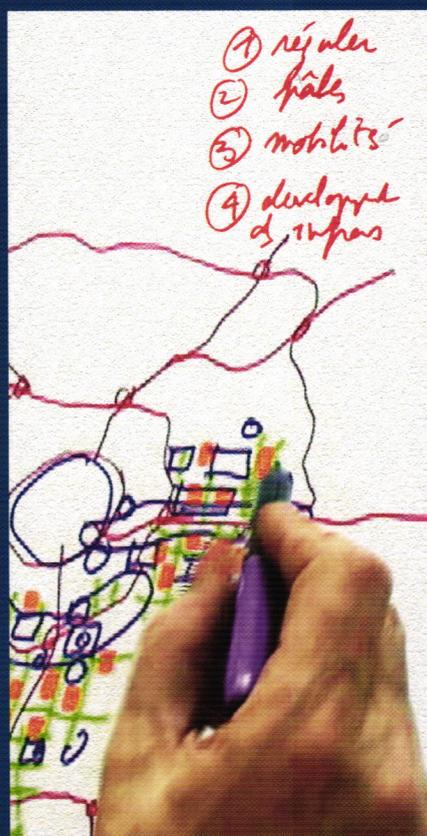


sous la direction  
d'Ariella Masboungi

# Dessine-moi une ville



## **Ariella Masboungi**

Inspectrice générale de l'administration du Développement durable, en charge de la mission «Projet urbain» auprès du directeur général de l'Aménagement, du Logement et de la Nature au ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer, elle conçoit et dirige les ateliers «Projet urbain», ainsi que le Grand Prix de l'urbanisme — tous deux donnant lieu à des collections de livres du même nom (publiés respectivement aux éditions du Moniteur et Parenthèses). Membre du Club ville-aménagement, en charge de sujets tels que «Urbanisme des modes de vie» et «Agir sur les grands territoires», elle y dirige également les «5 à 7», invitant des conférenciers de renom qui interpellent les aménageurs sur des thèmes de société. Elle a été membre du conseil scientifique du Grand Paris.

## **Jean Audouin**

Journaliste, il a affûté ses premières armes à *Combat*, au *Quotidien de Paris* et à *Macadam*. Au sein du groupe Innovapresse & Communication, qu'il crée en 1974 et animé jusqu'en 2009, il est l'éditeur notamment d'*Urbapress Informations*, des magazines d'*Architecture* et *Traits urbains*. Il a créé en 2001 l'annuel Forum des projets urbains. Il a signé plusieurs livres, dont *Plastiques et architecture* (Perrin), *La France culbutée* (Alain Moreau) et *Les Banlieues* (Hachette). Installé sur l'île de Nantes, il poursuit des travaux très urbains d'assistance à maîtrise éditoriale et événementielle.

## **Remerciements à :**

Bert McClure et Éric Alonzo pour leur aide à la préparation de l'atelier «Représenter le projet urbain», qui a fourni la matière de ce livre.

## **Éditions du Moniteur (Collections Architecture)**

### **Département Architecture :**

Frédéric Lenne, directeur

### **Collection «Projet urbain»**

Édition : Olivia Barbet-Massin

Conception graphique : Sophie Costamagna  
avec la collaboration de Marie-Christine Gaffory

### **Dessine-moi une ville**

Suivi éditorial et iconographique :

Olivia Barbet-Massin

Réalisation : Laurent Ciry

Correction : Antoine-Joseph Martin

Fabrication : Luc Laumailleur

# DESSINE-MOI UNE VILLE

- 6 Une invitation au dialogue,  
par Benoist Apparu
- 8 Comprendre, lire,  
décoder, représenter,  
par Ariella Masboungi
- 18 La longue histoire  
du visuel en urbanisme,  
par Éric Alonzo

# ENTRE STRATÉGIE ET SÉDUCTION

## Le point de vue des maîtres d'œuvre

- 29 Dessiner pour « tenir » un projet,  
par François Leclercq
- 36 Assurer l'évolution de la forme,  
par Floris Alkemade
- 42 Représentations transform-actrices,  
par Marc Armengaud

## Le point de vue des maîtres d'ouvrage

- 49 L'île de Nantes, suite...,  
par Laurent Théry
- 54 Ouvrir au rêve et à l'action,  
par Jean-Louis Subileau
- 60 La force de conviction du dessin,  
par Thierry Laget
- 64 Dessiner un urbanisme d'impulsion,  
par Jacques Touchefeu

# VIRTUEL, IMAGINAIRE ET RÉALITÉ

## Du bon usage des techniques virtuelles

- 71 La complexité appelle la simplicité, par Frédéric Bonnet
- 78 Faire partager la conception du projet urbain, par Stéphane Lemoine
- 84 Miguel Chevalier : inventer l'avenir, par Ariella Masboungi

## Nouvelles technologies : état des lieux

- 93 Le virtuel au secours du réel, par Bert McClure
- 102 Maquettes virtuelles, par Jean Audouin
- 110 IP City : réalité mixte et représentation du projet urbain, par Maria Basile, Burcu Ozdirlik et Jean-Jacques Terrin

# REPRÉSENTER LES GRANDS TERRITOIRES

## La métaphore comme levier de l'action

- 117 S'appuyer sur la multiplicité d'horizons, par Henri Bava (Agence Ter)
- 126 Des langages et concepts simples, par Bernard Reichen
- 132 La représentation au service de la stratégie, par Nicolas Samsoen

## Le Grand Paris : une consultation innovante

- 141 Innover sur tous les registres, par Sébastien Marot
- 148 Dessiner la porosité, par Paola Viganò
- 156 Représenter, c'est conter, par David Mangin
- 164 Le croquis, laboratoire de l'imaginaire, par Antoine Grumbach

## CONCLUSION

- 168 Dessine-moi une ville solidaire, par Jean-Marc Michel

## ANNEXES

- 172 Bibliographie
- 175 Crédits